



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 February 2003

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 107 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Третьего комитета (A/57/554)]

57/195. Борьба против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 52/111 от 12 декабря 1997 года, в которой она постановила созвать Всемирную конференцию по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также на все другие резолюции по этому вопросу,

ссылаясь также на свою резолюцию 56/266 от 27 марта 2002 года, в которой она, в частности, одобрила Дурбанскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 31 августа — 8 сентября 2001 года¹, как прочную основу для осуществления дальнейших мер и инициатив, направленных на полную ликвидацию того зла, каковым является расизм,

ссылаясь далее на свои резолюции 56/265 и 56/267 от 27 марта 2002 года о третьем Десятилетии действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и мерах по борьбе против современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

подчеркивая, что в Венской декларации и Программе действий, принятых Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года², придается важное значение ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и других форм нетерпимости,

будучи убеждена, что Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости внесла важный вклад в достижение цели искоренения расизма, расовой

¹ См. A/CONF.189/12 и Corr.1, глава I.

² A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и что решения Конференции должны быть в полном объеме и без задержек осуществлены посредством принятия эффективных мер,

признавая, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость проявляются по признакам расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения и что человек может быть жертвой множественных или отягченных форм дискриминации и по другим связанным с этим признакам, таким, как пол, язык, религия, политические или иные убеждения, социальное происхождение, имущественное, сословное или иное положение,

будучи убеждена, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость в различных формах затрагивают женщин и девочек и могут относиться к числу факторов, приводящих к снижению их жизненного уровня, нищете, насилию, множественным формам дискриминации и к ограничению или исключению возможности осуществления ими своих прав человека, и признавая необходимость включения гендерных аспектов в соответствующую политику, стратегии и программы действий против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости для преодоления множественных форм дискриминации,

приветствуя доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и осуществлении решений Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости³,

отмечая доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости⁴,

вновь заявляя, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и обладают потенциалом для того, чтобы конструктивно содействовать развитию и благосостоянию их обществ, и что любая доктрина расового превосходства является научно несостоятельной, морально предосудительной и социально несправедливой и опасной и должна быть отвергнута вместе с теориями, пытающимися установить наличие отдельных человеческих рас,

вновь подтверждая свою твердую решимость и свое обязательство полностью и безоговорочно искоренить расизм и расовую дискриминацию и свою убежденность в том, что расизм и расовая дискриминация представляют собой отрицание целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека⁵,

вновь подтверждая также свою приверженность глобальной борьбе за полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

³ A/57/83.

⁴ См. A/57/204.

⁵ Резолюция 217 A (III).

подчеркивая необходимость сохранения политической воли и непрерывного движения вперед на национальном, региональном и международном уровнях в целях борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости с учетом обязательств, принятых в Дурбанской декларации и Программе действий, и напоминая о важности активизации национальных действий и международного сотрудничества для достижения этой цели,

признавая, что успешное осуществление Программы действий требует политической воли, международного сотрудничества и надлежащего финансирования на национальном, региональном и международном уровнях,

будучи глубоко озабочена тем, что, несмотря на неустанные усилия, расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость и акты насилия продолжают и даже приобретают все большие масштабы, непрерывно принимая новые формы, включая тенденции к установлению политики, основанной на расовом, религиозном, этническом, культурном и национальном превосходстве или исключительности,

будучи встревожена, в частности, ростом насилия на расовой почве и распространением ксенофобских идей во многих частях мира в политических кругах, в свете общественного мнения и в обществе в целом в результате возрождающейся деятельности ассоциаций, созданных на основе расистских или ксенофобских платформ и уставов, и продолжающимся использованием этих платформ и уставов для пропаганды и поощрения расистских идеологий,

подтверждая, что всеобщее присоединение к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации⁶ и ее полное осуществление имеют важнейшее значение для содействия укреплению принципов равенства и недискриминации во всем мире,

подчеркивая важное значение срочной ликвидации сохраняющихся и сопряженных с насилием тенденций расизма и расовой дискриминации и сознавая, что безнаказанность в любой форме за преступления, мотивированные расистскими взглядами и ксенофобией, играет определенную роль в ослаблении законности и демократии, побуждает к повторному совершению подобных преступлений и требует решительных действий и сотрудничества для ее искоренения,

признавая, что правительствам следует осуществлять и проводить в жизнь надлежащие и эффективные законодательные, судебные, регламентационные и административные меры для предотвращения актов расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и защиты от них, способствуя тем самым предупреждению нарушений прав человека,

подчеркивая, что нищета, низкий уровень экономического развития, маргинализация, социальная изоляция и экономическое неравенство тесным образом связаны с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью и способствуют сохранению расистских взглядов и практики, что в свою очередь приводит к расширению масштабов нищеты,

⁶ Резолюция 2106 А (XX), приложение.

напоминая о принятии Генеральной Ассамблеей на ее сорок пятой сессии Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей⁷,

сознавая тот факт, что история человечества изобилует чудовищными зверствами, совершенными по причине грубого нарушения прав человека, и считая, что сохранение в памяти этих страниц истории позволит извлечь уроки для предотвращения будущих трагедий,

приветствуя резолюцию 31C/28 Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры от 2 ноября 2001 года о провозглашении 2004 года Международным годом чествования борьбы с рабством и его отмены⁸ и в этом контексте отмечая ее проект «Невольничий путь»,

будучи глубоко озабочена тем, что проповедники расизма и расовой дискриминации злоупотребляют новыми коммуникационными технологиями, в том числе Интернетом, с целью распространения своих отвратительных взглядов,

отмечая, что применение таких технологий может также способствовать борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

I

Базовые общие принципы

1. *признает*, что отступление от соблюдения запрета расовой дискриминации, геноцида, преступления апартеида или рабства не допускается, как это определено обязательствами согласно соответствующим документам по вопросам прав человека;

2. *выражает свое глубокое беспокойство и безоговорочное осуждение* по поводу всех форм расизма и расовой дискриминации, включая связанные с этим акты насилия, ксенофобии и нетерпимости, мотивированные расизмом, а также пропагандистских мероприятий, и организаций, которые пытаются оправдать или поощряют расизм, расовую дискриминацию, ксенофобию и связанную с ними нетерпимость в любой форме;

3. *подтверждает*, что расизм и расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость, когда они равносильны расизму и расовой дискриминации, являются серьезными нарушениями всех прав человека и препятствиями на пути полного осуществления прав человека;

4. *подчеркивает*, что государства и международные организации несут ответственность за обеспечение того, чтобы меры, принимаемые для борьбы с терроризмом, не были дискриминационными по своей цели или последствиям и не осуществлялись на основании расы, цвета кожи, происхождения или национальной или этнической принадлежности, и настоятельно призывает все государства отменить все виды расового профилирования или воздерживаться от этой практики;

⁷ Резолюция 45/158, приложение.

⁸ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Отчеты Генеральной конференции, тридцать первая сессия, Париж, 15 октября — 3 ноября 2001 года*, том 1: Резолюции.

5. *настоятельно призывает* государства принимать эффективные меры по борьбе с преступными деяниями, мотивированными расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, в том числе меры для того, чтобы такие мотивы рассматривались в качестве отягчающего вину фактора для целей назначения наказания, не допускать, чтобы эти преступления оставались безнаказанными, и обеспечивать верховенство закона;

6. *настоятельно призывает* все государства провести обзор своего иммиграционного законодательства, политики и практики и, при необходимости, пересмотреть их, с тем чтобы они были свободны от расовой дискриминации и совместимы с их обязательствами по международным документам по правам человека;

7. *осуждает* злоупотребление печатными, аудиовизуальными и электронными средствами массовой информации и новыми коммуникационными технологиями, включая Интернет, в целях подстрекательства к насилию, мотивированному расовой ненавистью, и призывает государства принять все необходимые меры по борьбе с этой формой расизма в соответствии с обязательствами, взятыми ими на себя в Дурбанской декларации и Программе действий¹, в частности в пункте 147 Программы действий, с учетом существующих международных и региональных стандартов в отношении свободы выражения мнений, и осуществляя необходимые меры по обеспечению права на свободу убеждений и их выражения;

8. *осуждает также* политические платформы и организации, опирающиеся на расизм, ксенофобию или доктрины расового превосходства и связанную с ними дискриминацию, а также законодательство и практику, основывающиеся на расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, как несовместимые с демократией и транспарентным и подотчетным управлением;

9. *рекомендует* всем государствам в соответствующих случаях предусматривать в своих учебных и социальных программах на всех уровнях информирование об иностранной культуре, других народах и странах и воспитание терпимого отношения и уважения к ним;

10. *настоятельно призывает* государства учитывать гендерную проблематику в процессе определения и разработки превентивных, просветительских и защитных мер, направленных на искоренение расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости на всех уровнях, для обеспечения того, чтобы они реально учитывали различающееся положение женщин и мужчин;

II

Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

11. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации международных документов по правам человека, направленных на борьбу против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в частности, безотлагательно присоединиться к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации⁶, в целях достижения всеобщей ратификации к 2005 году, рассмотреть возможность сделать заявление,

предусмотренное в статье 14 Конвенции, соблюдать их обязательства по представлению докладов и публиковать и принимать последующие меры в связи с заключительными соображениями Комитета по ликвидации расовой дискриминации, а также снять оговорки, противоречащие объекту и цели Конвенции, и рассмотреть вопрос о снятии других оговорок;

12. *предлагает* государствам-участникам ратифицировать поправку к статье 8 Конвенции, касающуюся финансирования Комитета по ликвидации расовой дискриминации, и призывает выделить соответствующие дополнительные ресурсы из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Комитет мог в полной мере выполнять свой мандат;

13. *настоятельно призывает* все государства-участники Конвенции активизировать свои усилия по выполнению обязательств, взятых ими на себя в соответствии со статьей 4 Конвенции, с должным учетом принципов, сформулированных во Всеобщей декларации прав человека⁹ и статье 5 Конвенции;

14. *отмечает*, что Комитет по ликвидации расовой дискриминации в своей общей рекомендации XV (42) от 17 марта 1993 года относительно статьи 4 Конвенции⁹ указал, что запрещение распространения идей, основанных на расовом превосходстве или расовой ненависти, не противоречит праву на свободу убеждений и их выражения, закрепленному в статье 19 Всеобщей декларации прав человека и в статье 5 Конвенции;

15. *приветствует* принятую Комитетом по ликвидации расовой дискриминации 19 марта 2002 года общую рекомендацию XXVIII¹⁰, в которой Комитет подчеркнул важность последующих мер по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и рекомендовал меры по активизации деятельности по осуществлению Конвенции, а также работы Комитета;

III

Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий

16. *подчеркивает*, что основная ответственность за эффективную борьбу против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости возлагается на государства, и с этой целью особо отмечает, что на государствах лежит главная ответственность за обеспечение полного и эффективного осуществления всех обязательств и рекомендаций, содержащихся в Дурбанской декларации и Программе действий;

17. *подчеркивает также* в этом контексте основополагающую и комплементарную роль национальных учреждений по правам человека, региональных органов или центров и гражданского общества, сотрудничающих с государствами для достижения целей, поставленных в Дурбанской декларации и Программе действий;

18. *призывает* государства разработать планы действий в консультации с национальными учреждениями по правам человека, другими учреждениями,

⁹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 18 (A/48/18)*, глава VIII, раздел В.

¹⁰ Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 18 (A/57/18)*, глава XI.

созданными в силу закона в целях борьбы против расизма, и гражданским обществом и представить Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека такие планы действий и другие соответствующие материалы о мерах, принятых в целях осуществления положений Дурбанской декларации и Программы действий;

19. *призывает* все государства сформулировать и незамедлительно осуществить на национальном, региональном и международном уровнях политику и планы действий по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, включая их проявления, имеющие под собой гендерную основу;

20. *настоятельно призывает* государства поддерживать деятельность региональных органов или центров, борющихся против расизма, расовой дискриминации и ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в тех регионах, где они существуют, а также рекомендует создать такие органы и центры во всех регионах, где они отсутствуют;

21. *признает* основополагающую роль, которую гражданское общество играет в деле борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в частности путем оказания содействия правительствам в разработке правил и стратегий, а также принятия мер и действий против таких форм дискриминации и их последующего осуществления;

22. *подчеркивает*, что в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий на государствах лежит общая обязанность на международном уровне и в рамках системы Организации Объединенных Наций определить методы общего обзора хода осуществления Декларации и Программы действий;

23. *постановляет*, что Генеральная Ассамблея с учетом ее роли в области разработки политики, Экономический и Социальный Совет с учетом его роли в области общей ориентации и координации, согласно их соответствующим функциям по Уставу Организации Объединенных Наций и резолюции 50/227 Ассамблеи от 24 мая 1996 года, и Комиссия по правам человека будут представлять собой трехступенчатый межправительственный механизм в деле всеобъемлющего осуществления и последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий;

24. *подчеркивает и подтверждает* свою роль как высшего межправительственного механизма для разработки и оценки политики по вопросам, относящимся к экономической и социальной сферам и связанным с ними сферам согласно Главе IX Устава, включая всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению задач и достижению целей, установленных на всех основных конференциях, встречах на высшем уровне и специальных сессиях Организации Объединенных Наций;

25. *признает*, что решения Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости имеют такое же значение, которое придается решениям всех основных конференций, встреч на высшем уровне и специальных сессий Организации Объединенных Наций в области прав человека и в социальной области;

26. *постановляет*, что Экономический и Социальный Совет должен осуществлять надзор за общесистемной координацией деятельности по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий;

27. *постановляет также*, что Комиссия по правам человека в качестве одной из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета будет играть центральную роль в деле наблюдения за осуществлением Дурбанской декларации и Программы действий в рамках системы Организации Объединенных Наций и консультирования Совета в этой связи;

28. *подтверждает свою просьбу* к Генеральному секретарю в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий назначить пять независимых экспертов из числа видных деятелей по одному из каждого региона из списка кандидатов, предложенных Председателем Комиссии по правам человека после консультаций с региональными группами, в целях наблюдения за осуществлением положений Декларации и Программы действий;

29. *приветствует* создание в рамках Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека антидискриминационной группы для борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и поощрения принципов равенства и недискриминации;

30. *призывает* Управление Верховного комиссара, в частности антидискриминационную группу, государства-члены, а также все другие соответствующие заинтересованные стороны тесно сотрудничать в связи с мероприятиями, направленными на эффективное осуществление Дурбанской декларации и Программы действий;

31. *подчеркивает* необходимость обеспечения выделения адекватных финансовых и людских ресурсов, в том числе из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, для Управления Верховного комиссара, с тем чтобы оно могло эффективно выполнять свои обязанности по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий;

32. *предлагает* всем соответствующим органам, организациям и подразделениям системы Организации Объединенных Наций включиться в последующую деятельность по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и предлагает специализированным учреждениям и соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций активизировать и скорректировать, в рамках их соответствующих мандатов, свои мероприятия, программы и среднесрочные стратегии с учетом последующих мер по выполнению решений Конференции;

33. *просит* Генерального секретаря, Экономический и Социальный Совет, Комиссию по правам человека и другие соответствующие органы и подразделения системы Организации Объединенных Наций продолжать бороться против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости с учетом соответствующих рекомендаций, содержащихся в Дурбанской декларации и Программе действий, и отражать прогресс в своих докладах;

34. *предлагает* всем органам по наблюдению за выполнением договоров в области прав человека и всем механизмам и вспомогательным органам Комиссии по правам человека учитывать соответствующие положения

Дурбанской декларации и Программы действий при осуществлении своих соответствующих мандатов;

35. *рекомендует* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать и расширять практику назначения послов доброй воли во всех странах мира в целях, в частности, поощрения уважения прав человека и культуры терпимости и расширения осведомленности о таком зле, каковым и являются расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость;

36. *вновь подтверждает* выраженные на Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене в 1993 году, мнения относительно неотложного характера ликвидации практики отказа в осуществлении прав человека и нарушений прав человека;

37. *отмечает* резолюцию 2002/68 Комиссии по правам человека от 25 апреля 2002 года¹¹ и решение 2002/270 Экономического и Социального Совета от 25 июля 2002 года;

38. *постановляет* провозгласить 2004 год Международным годом честования борьбы с рабством и его отмены;

IV

Осуществление Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и координация мероприятий

39. *напоминает* о провозглашении ею в резолюции 48/91 от 20 декабря 1993 года третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, которое началось в 1993 году и закончится в 2003 году;

40. *с глубокой озабоченностью отмечает*, что, несмотря на многие усилия международного сообщества, цели Программы действий третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации в значительной степени не достигнуты, и поэтому с удовлетворением отмечает принятие Дурбанской декларации и Программы действий¹ и призывает к ее полному осуществлению на национальном, региональном и международном уровнях;

41. *просит* Генерального секретаря подготовить через Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека аналитический доклад о степени осуществления Программы действий на третье Десятилетие для представления Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии и Комиссии по правам человека на ее пятьдесят девятой сессии;

V

Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации и ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и последующие меры по итогам его визитов

42. *принимает к сведению* доклад бывшего Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о современных формах расизма,

¹¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2002 год, Дополнение № 3 (E/2002/23)*, глава II, раздел A.

расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости⁴ и выражает свое полное одобрение проделанной им работы;

43. *заявляет о своей полной поддержке и высокой оценке работы* Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и рекомендует ее продолжать;

44. *вновь призывает* все государства-члены, межправительственные организации, соответствующие организации Организации Объединенных Наций и неправительственные организации в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком;

45. *с глубокой обеспокоенностью сознает* усиление антисемитизма и исламофобии в различных частях мира, а также появление расистских движений, использующих методы насилия и отстаивающих расизм и дискриминационные идеи по отношению к еврейским, мусульманским и арабским общинам;

46. *просит* Специального докладчика продолжать обмен мнениями с государствами-членами и с соответствующими механизмами и договорными органами в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях дальнейшего повышения их эффективности и укрепления взаимного сотрудничества;

47. *просит также* Специального докладчика заниматься сбором информации от всех соответствующих сторон, действенно реагировать на поступающую к нему достоверную информацию, следить за последующими мерами в связи с сообщениями и поездками в страны, запрашивать мнения и комментарии правительств и, в случае необходимости, отражать их в своих докладах;

48. *призывает* государства сотрудничать со Специальным докладчиком и серьезно относиться к его просьбам разрешать поездки в страны, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат в полной мере и эффективно;

49. *настоятельно призывает* государства-члены рассмотреть вопрос о выполнении рекомендаций, содержащихся в докладах Специального докладчика;

50. *призывает* к более тесному сотрудничеству между Специальным докладчиком и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в частности новой созданной Антидискриминационной группой;

51. *настоятельно призывает* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставлять государствам по их просьбе консультативные услуги и техническую помощь, с тем чтобы они могли в полной мере выполнять рекомендации Специального докладчика;

52. *просит* Генерального секретаря оказать Специальному докладчику всю необходимую кадровую и финансовую поддержку, с тем чтобы он мог действенно, эффективно и оперативно выполнять свой мандат и представить предварительный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии;

53. *просит также* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии;

54. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятьдесят восьмой сессии по подпункту, озаглавленному «Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий».

*77-е пленарное заседание,
18 декабря 2002 года*